

# Classiques Garnier

- [Collections](#)
- [Actes, mélanges et collectifs](#)
- [Rencontres](#)



## Un succès de traduction dans son contexte Le *Father's legacy to his daughters* de John Gregory (1774)

- **Type de publication** : Article de collectif
- **Collectif** :  
[Démocratisation et diversification](#)  
[. Les littératures d'éducation au siècle des Lumières](#)
- **Auteur** : Havelange (Isabelle)
- **Résumé** : Dans l'Europe de la seconde moitié du xviii<sup>e</sup> siècle, les traductions françaises des livres de conduite au féminin (*conduct books*) se multiplient à partir de l'Angleterre, marquant une inversion par rapport au début du siècle où la norme venait de France. L'article présenté ici se penche sur le succès du *Father's legacy to his daughters* de John Gregory dont les traductions s'étendent de manière exceptionnelle dans le temps (de 1774 à la Restauration) et l'espace (cinq pays).
- **Pages** : 175 à 194
- **Collection** : [Rencontres](#), n° 142
- **Série** : Le dix-huitième siècle, n° 15
- **Thème CLIL** : 4027 -- SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES, LETTRES -- Lettres et Sciences du langage -- Lettres -- Etudes littéraires générales et thématiques
- **EAN** : 9782812447310
- **ISBN** : 978-2-8124-4731-0
- **ISSN** : 2261-1851
- **DOI** : [10.15122/isbn.978-2-8124-4731-0.p.0175](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-8124-4731-0.p.0175)
- **Éditeur** : Classiques Garnier
- **Mise en ligne** : 27/12/2015
- **Langue** : Français
- [Afficher en ligne](#)